

Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library)

By Gideon Toury †



Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury \dagger

A replacement of the author's well-known book on Translation Theory, *In Search of a Theory of Translation* (1980), this book makes a case for Descriptive Translation Studies as a scholarly activity as well as a branch of the discipline, having immediate consequences for issues of both a theoretical and applied nature. Methodological discussions are complemented by an assortment of case studies of various scopes and levels, with emphasis on the need to contextualize whatever one sets out to focus on.

Part One deals with the position of descriptive studies within TS and justifies the author's choice to devote a whole book to the subject. Part Two gives a detailed rationale for descriptive studies in translation and serves as a framework for the case studies comprising Part Three. Concrete descriptive issues are here tackled within ever growing contexts of a higher level: texts and modes of translational behaviour? in the appropriate cultural setup; textual components? in texts, and through these texts, in cultural constellations. Part Four asks the question: What is knowledge accumulated through descriptive studies performed within one and the same framework likely to yield in terms of theory and practice? This is an excellent book for higher-level translation courses.



Read Online Descriptive Translation Studies – and beyond (...pdf

Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library)

By Gideon Toury †

Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury †

A replacement of the author's well-known book on Translation Theory, *In Search of a Theory of Translation* (1980), this book makes a case for Descriptive Translation Studies as a scholarly activity as well as a branch of the discipline, having immediate consequences for issues of both a theoretical and applied nature. Methodological discussions are complemented by an assortment of case studies of various scopes and levels, with emphasis on the need to contextualize whatever one sets out to focus on.

Part One deals with the position of descriptive studies within TS and justifies the author's choice to devote a whole book to the subject. Part Two gives a detailed rationale for descriptive studies in translation and serves as a framework for the case studies comprising Part Three. Concrete descriptive issues are here tackled within ever growing contexts of a higher level: texts and modes of translational behaviour? in the appropriate cultural setup; textual components? in texts, and through these texts, in cultural constellations. Part Four asks the question: What is knowledge accumulated through descriptive studies performed within one and the same framework likely to yield in terms of theory and practice? This is an excellent book for higher-level translation courses.

Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury \dagger Bibliography

Sales Rank: #6306838 in BooksPublished on: 1995-05-18Original language: English

Number of items: 1Binding: Paperback

• 320 pages

▶ Download Descriptive Translation Studies – and beyond (Be ...pdf

Read Online Descriptive Translation Studies – and beyond (...pdf

Download and Read Free Online Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury †

Editorial Review

Users Review

From reader reviews:

Ross Fletcher:

Do you have favorite book? If you have, what is your favorite's book? Publication is very important thing for us to be aware of everything in the world. Each book has different aim or perhaps goal; it means that guide has different type. Some people truly feel enjoy to spend their time and energy to read a book. They are reading whatever they have because their hobby is actually reading a book. How about the person who don't like looking at a book? Sometime, man or woman feel need book if they found difficult problem or even exercise. Well, probably you'll have this Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library).

Rebecca Dryden:

A lot of people always spent their very own free time to vacation or even go to the outside with them friends and family or their friend. Do you realize? Many a lot of people spent they free time just watching TV, or playing video games all day long. In order to try to find a new activity here is look different you can read the book. It is really fun for you. If you enjoy the book that you just read you can spent the entire day to reading a reserve. The book Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) it is extremely good to read. There are a lot of folks that recommended this book. These were enjoying reading this book. In case you did not have enough space to develop this book you can buy the particular e-book. You can moore very easily to read this book through your smart phone. The price is not very costly but this book has high quality.

Steve Franklin:

The book untitled Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) contain a lot of information on that. The writer explains your girlfriend idea with easy technique. The language is very simple to implement all the people, so do not really worry, you can easy to read that. The book was written by famous author. The author will bring you in the new time of literary works. You can easily read this book because you can read on your smart phone, or program, so you can read the book with anywhere and anytime. If you want to buy the e-book, you can wide open their official web-site along with order it. Have a nice read.

Christopher Wilkerson:

A lot of book has printed but it is unique. You can get it by web on social media. You can choose the most

effective book for you, science, comic, novel, or whatever by means of searching from it. It is called of book Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library). You can include your knowledge by it. Without causing the printed book, it could add your knowledge and make anyone happier to read. It is most crucial that, you must aware about e-book. It can bring you from one place to other place.

Download and Read Online Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury † #PW2J4BXUOT1

Read Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury † for online ebook

Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury † Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury † books to read online.

Online Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury † ebook PDF download

Descriptive Translation Studies – and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury \dagger Doc

Descriptive Translation Studies - and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury † Mobipocket

Descriptive Translation Studies - and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury † EPub

PW2J4BXUOT1: Descriptive Translation Studies - and beyond (Benjamins Translation Library) By Gideon Toury †